

# SOBRE ALGUNAS AGALLAS NUEVAS CHILENAS

POR

F. W. NEGER

(En Munich, Baviera.)

---

En los "Anales de la Sociedad Científica Alemana", de Santiago, he descrito algunas agallas recojidas en el Sur de Chile, que se comprenden por lo comun bajo el nombre colectivo "Erineum", por ser causadas por un arador del jénero *Phytoptus*.

En el último tiempo de mi estadia en Chile, sobre todo durante un viaje a la cordillera de Villarica que hice por encargo del Supremo Gobierno, he recojido unas cuantas mas, cuya descripcion doi en seguida:

1.) *Erineum Azarae*<sup>1)</sup> que he encontrado ya en la *Azara microphylla* Hook f. i en la *A. dentata* Ruiz et Pav. (Corcolén), se halla tambien con frecuencia en las hojas de la *Azara celastrina*—(donde causa las mismas deformaciones de la lámina), en los bosques vírjenes de la Cordillera de Villarica.

2.) *Erineum pallidum* (observado por mí ya en las hojas del roble, *Nothofagus obliqua* Mirb.) se encuentra tambien en las hojas del Raulí, *Nothofagus procera* Poepp et Endl. (Andes de Villarica.)

3.) *Erineum antarcticum* (nuevo) en el Nirre, *Nothofagus pumilio* Poepp et Endl.

Descripcion: *Fieltro* blanco, en la faz inferior de las hojas con los límites poco distintos, de aspecto pulveráceo.

*Pelos* cortos hialinos en forma de maza o de gusano; la mitad superior doblada hácia abajo; 0,25–0,5 mm. de lonjitud.

Encontré este *Erineum* en la Cordillera de Villarica.

4.) *Erineum temi* en la faz inferior de las hojas del Arrayan, *Eugenia apiculata* Dc. (Compárese la descripcion incompleta l. c.)

*Fieltro* de color rojizo, delgado, a veces apenas visible.

*Pelos* hialinos, en forma de maza, clavo o callampa, a veces guarnecidos de varias emerjencias bajas; pecíolos jeneralmente muy cortos; lonjitud de los pelos: 0,15–0,22 mm.

Este *Erineum* se cría en Concepcion, Valdivia, Villarica. Se halla tambien en las hojas del Temu, *Temu divaricatum* Berg.; en esta planta los pelos son un poco mas delgados.

---

1) Descripcion, véase l. c. tomo III, p. 159.

5.) *Erineum citharexyli* (nuevo) en las hojas del Arrayan macho, *Citharexylon cyanocarpum* Kook. et Arn.

*Fieltro*: afelpado de color amarillo-pardo, cubriendo a veces en vasta estension la faz inferior de las hojas, mui rara vez la faz superior.

*Pelos*: *multicelulares*, ramificados a modo de árbol, con 6-8 ganchos relativamente cortos; las células que forman la estremidad de los ganchos, son hialinas i 3-4 veces mas largas que las inferiores. En algunas partes de los pelos, sobre todo en el tronco se observa tabiques longitudinales. La lonjitud media de un pelo ramificado es 0,3-0,5 mm.

Este *Erineum* se encuentra en Concepcion, Valdivia, etc.

6.) *Erineum mitrariae* (nuevo) en la *Mitraria coccinea* Cav. (Medallita).

*Fieltro*: hispido, jeneralmente en la faz superior de las hojas, blanco, produciendo a veces deformaciones de la lámina.

*Pelos*: *multicelulares*,<sup>2)</sup> sencillos o ahorquillados o ramificados a modo de cuerno de ciervo, casi hialinos, adelgazados en las estremidades, de lonjitud mui variada (0,3-0,9 mm.)

Este *Erineum* se halla en los Andes de Concepcion i Villarica.

7.) *Erineum mygindae* (nuevo) en las hojas de la *Myginda disticha* Hook f.

*Fieltro*. El aspecto esterior es exactamente igual al del *Erineum maiteni*<sup>3)</sup> que he observado en las hojas de las dos especies de Maiten. (*Maitenus boaria* Mol. i *Maitenus magellanica* Hook f.) e. v. el color es pardo oscuro o casi negro i la lámina de las hojas deja notar deformaciones mas o menos considerables en las partes atacadas por el animal.

*Pelos*: La forma de los pelos, en cambio, es mui distinta i bastante notable. Miéntras que los pelos del *Erineum Maiteni* tienen la forma usual (que se observa en la mayoría de los *Erineum*) de mazas o clavos i se componen de una sola célula, los del *E. mygindae* son multicelulares i ahorquillados desde la base, e. d. el tronco es mui corto, a veces no contiene mas de 2-3 células. Cada gancho consta de 5-12 células, cuyo diámetro varia entre 0,1 i 0,2 mm. El color de los pelos es castaño.

Este *Erineum* se encuentra en los Andes de Villarica.

En todos los *Erineum* que acabo de describir, los pelos tienen su oríjen en lá epidérmis. En la mayoría alcancé a constatar la presencia de los aradores.

2) Los pelos normales de esta planta son tambien multicelulares.

3) Descrito por el profesor Thomas: *Mitteilungen des Thuringischen Bot. Vereins.*